MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟
電話 HMA. 1488 或 CE. 3758

保稅裝修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 52671

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服務包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 或 CE. 3758

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825
▲專造 餐館旅館男女白衣各種恤衫
▲專辦 祖國絲髮檯巾絲畫
▲發售 男女晨袍 女庄衫服 男長短襪 男女內衣
雲埠聯活公司啟

△國內新聞▽

中共企圖血洗農村 大舉捕殺反共農民

粵共承認與農民有尖銳矛盾

中共爲壓制農民空前劇烈「倒算」鬥爭。現對各地反共農民展開瘋濫狂捕和屠殺。

據週來湖北和河南共報透露。湖北襄陽縣判處農民張明堂死刑。鄂共指張是「地主」。一貫敵視中共。參加「倒算」。殺死「農業社生產隊長」共幹張小好等人。

河南省中牟。南樂。鞏縣等地農民。因參加「倒算」，而被拘捕共約三千餘人。豫共說。這些農民對「黨」有「刻骨恨」。據指出。中牟縣韓莊村農民張可之。在「倒算」中四出毆打共幹。南樂縣古金樓鄉有個農民因他父親被中共清算。最近竟公開上書縣「公安局」。要以血還血。申寃報仇，

「中央社訊」據「廣州日報」八月七日透露。粵共最近曾召開全省「區黨委」和「地委。市委」書記會議。這次會議。側重研究農村當前形勢和商討如何應付風起雲湧農民「倒算」運動。會議結果。認爲「打夸(土旁)了地主。富農不法活動。還遠不能解決當前農村工作中最主要問題」。據會議指出：「最主要問題是：一。和不法地主富農破壞活動有矛盾；二。知富裕中農資本主義傾向有矛盾；三。是農民個人和國家。合作社集體有矛盾」。

據分析說：「第三種矛盾當前雖不緊張。但在社會主義時期內卻永遠存在。經常發生。因而在我們工作中應該當作農村中基本矛盾。第二種矛盾在相當長時期內都是很重要。有時是尖銳。第一種矛盾完全是敵我矛盾。當前很突出

該會議最後作了這樣一個結論：「我們應該把主要力量放到解決第一種和第二種矛盾。特別是第一種矛盾解決上。切不可因當前要突出地解決第三種矛盾。而稍稍忽略了前兩種矛盾。」但又承認：「打夸(旁土)了地主富農不法活動。只能爲解決農民和國家。合作社。農民同富裕中農資本主義傾矛盾創造條件。但決不能解決這兩個矛盾。」

共區人民廿四名 分乘三艇抵澳門

澳門訊。不甘中共壓迫奴役。在中共區無法生活之一羣男女及兒童共廿四人分批用三艘小艇。在工作途中。冒險逃亡來澳。一艘小艇載有男子四人及婦孺共九人。由灣仔駛出折來澳門。被共軍發覺。駕駛武裝砲艇追逐。歷盡艱險

彼等俱屬中山五區三洲人。坦洲佔十七人。株洲。孖洲七人。計有。黃焯。黃觀有。黃國有。梁金友。梁社坤。李妹。黃金根。黃金娣。楊松。黃五妹。何帶。梁好。張華。張貴喜。區門種

（未完）

企城達權社鳴謝經費
由民國四十五年尾月四十六年元月至八月十五日止 恕不稱呼
黃達蘭舊年廿五元 黃子循 黃達蘭 李常院 伍于彩 簡建平 呂全合家 司徒百興 每五元 劉卓南 何貽煥 伍柱桐 吳榮瑞 馬康 鍾承凱 每三元 關定鎌 馬世鏗 馬榮順 羅和 黃樹森 麥保 每式元五 鍾認 鍾成就 馬華山 梁獲 伍會球 羅傳鉅 胡持源 黃洛球 陳惠光合家 黃轉儀 鍾宜 李常緒 李大 陳培植 雷宜顯 羅孔順 呂敖 鄧福添 李江漢 李其偉 馬世諾 每式元 鄭悅民 黃臻源 梁燊 劉孟良 陳惠光 梁後 梁榮 李進來 李兆權 每壹元五

雲埠廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗 掃毒藥片 【每服兩粒】 統治男女百毒便流服後登時全愈 免至禍延子孫用過方知妙入神每樽四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

成利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1161 VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品 樣樣皆備
特約代理 永利威 各式藥酒 正糯米酒

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
唐人埠中 富利 代售處
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
域多利埠推銷處 來勝 周堅 554 Fisgard St. Victoria, B. C.

告白位
長春商業公司謹啓
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B. C. Canada

華新書局 新到書籍
跌打點穴殘傷治療法 蘇般若 二元五
練氣行功秘訣內外篇 張慶霖 六毫
鐵砂掌功 袁楚材著 一元二五
梅花樁 全上 一元二五
峨嵋穿雲傘 全上 一元二五
屈原傳 王世昭著 一元五
抒情詞選 胡雲翼編 六毫五
唐宋詩詞選(英漢對照) 靈琴著 一元
甜蜜的生活 曹明著 九毫
談話的藝術 碧侶著 九毫
黎明(茫茫夜續集) 巴爾扎克 五毫五
御用的情人 全上 四毫五
泰魯西的姑娘 智侶著 一元三五
第一夢 梅磊著 一元三五
小妮子 怡紅生著 六毫五
冶艷春橫錄二冊 全上 六毫五
隨園之春 全上 六毫五
鐵馬騮縱橫江湖錄四冊 朱愚齋 一元
遊俠鐵麒麟五冊 白雲生著 一元二五
塞外奇俠傳二冊 梁羽生著 一元
武林三雁 毛聊生著 一元五
翠湖紅娃 六冊 全上 一元五
綠野英雌 六冊 全上 一元五
獨眼龍 白羽著 六毫五
嵩陽劍客 全上 六毫五
江湖情俠傳八冊 程叔愛著 二元
洪熙官三訪人骨寺六冊 我是山人 一元五
廣東新五虎 五冊 全上 一元二五
劍胆琴心錄 六冊 石冲著 一元五
大俠狄龍子八冊 還珠樓主 二元八
美人如玉劍如虹 蘇般若著 九毫五
關西刀客傳六冊 平松庭著 一元五
雙掌震三雄九冊 梅雨生著 二元二五
紫燕女俠四冊 金庸著 一元一
紅羅劍影二冊 方山著 九毫五
飛賊黑女俠四冊 小梨著 一元二
明人小說選 瞿佑等著 三毫五
洪文定大破五毒教四冊 禪山人著 一元
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

◎洪門達權社首屆職員表
社長 曾均隆 雷社炳
議事長 李九 雷民盼
書記 曹秀夫 鄭程萬
科員 曹燦文 伍治羣 馮瑞積 雷華
財政 雷民盼 曾均隆
科員 許球 徐錦宏 沈國帆 周湛基
監督主任 吳松 李錫祈
科員 湯倫 蘇觀法 蘇金泉 黃錦旺
外交 楊榮禧 簡漢棟
科員 朱伯鑑 馮文沾 葉宏勝 馬焯球
宣傳 李偉元 許倫
科員 朱成坤 葉敏 袁萬邦 吳英集
慈善 徐錦宏 駱社沛
科員 陳球女士 黃槐章 伍鴻汴 馮文沾
核數 沈梧魁 許培
催收員 袁一山 周澤才
庶務 謝栢章
評議員 全体男女社員

黃文雄醫師
小兒專科
△英國愛登堡大學醫科畢業
△曾任雲埠，滿城，多朗度各兒童醫院醫師六年。
△現兼任雲埠中央醫院專門研究小兒病醫師。
門診：下午一時至五時
電話：寫字樓 MU 3-5230
住家 DI 0327
DR. JOCK WONG
DISEASES OF CHILDREN
193 E. HASTINGS

The Royal Bank Of Canada
街定市喜夾街緬于位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

新發明 奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 蟲蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛 痛癤疥瘡 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

溫高華埠中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
上海陳家菴大藥行特效良藥
此老還童參歸精補丸
功能補腎，補氣，補血，添精養顏，老少咸宜
甜尿數星甜尿健腎素
澈底治療甜尿聖藥

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

榮孫氏
光明眼水
此水乃專門眼科醫生榮孫氏精五十二年臨床經驗創製九各種眼病一瓶可痊平時常用保全目力
藥房熱銷店有售
止痛紅腫 不用針刀 不用內服 能脫各種眼膜眼熱
立即消退止淚
此散妙在
代刀脫眼膜散
加拿大溫哥華中紀行代理

Templeton's RAZ-MAH
請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣支管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售每盒七毫九仙，壹元五毫及五元。大盒可省儉二元五毫。
中國親人或欲試此藥浸比頓藥房

達明 承接木工油漆
專做時代化美術傢俬髹胞光
顧無任歡迎 TA. 3482

◎東莞李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀弐元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊藥散 每料銀拾元
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌埋口散 每罐銀拾元
云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號
本醫生醫務所寓跑路街門牌二百四十二號三號房
LEE FOOK ROOM 3
242 Powell St. Vancouver 4. B. C. Canada